

Leinosen ¹⁾ sijaan aluksi varamies, johtaja K. T. Salmio ja sittemmin toukokuun 23 p:stä lukien johtaja Salmion siirryttyä vtn Lähteen varamieheksi, varamies, halli- ja torikaupan valvoja P. O. Kivi, jääden viimeksi mainittu edelleenkin kaupunginvaltuuston jäseneksi vtn Leinosen vapauduttua kesäkuun 27 p:nä valtuutetun tehtävistä, paikkakunnalta poissiirtyneen vtn O. W. Lindmanin ²⁾ sijaan syyskuun 19 p:stä lukien varamies, lääketieteen lisensiaatti U. E. Tötterman sekä Suomen lähettilääksi Moskovaan nimitetyn vtn Sundströmin ³⁾ sijaan syyskuun 19 p:stä lukien varamies, vahtimestari U. L. Ilmanen.

Paitsi edellä mainittuja henkilöitä, jotka vuoden kuluessa tulivat varsinaisiksi kaupunginvaltuutetuiksi, olivat valtuutettujen varamiehet seuraavat:

Pankinjohtaja L. J. Ahva	Tullivartija S. E. Lindroos
Liittosihteeri S. G. Andersson	Johtaja A. E. Linko
Johtaja W. G. Berger	Insinööri E. A. Lucander
Reviisori A. I. A. Bergroth	Filosofian maisteri A. J. Lähteenoja
Ylijunailija K. E. Björkman	Metallisorvaaja A. A. Nygård
Dosentti B. M. von Bonsdorff	Kirjaltaja T. M. Paasivuori
Insinööri V. V. Castrén	Insinööri L. Paavolainen
Kauppätieteiden kandidaatti S. H. R. Colliander	Rouva E. M. Peräläinen
Kamreeri A. G. R. Estlander	Toimittaja A. E. Pohjanheimo
Kähertäjä M. V. Fager	Ylijohtaja L. A. P. Poijärvi
Ylikonemestari R. L. Forsbom	Liittosihteeri Y. A. Saarinen
Arkkitehti O. Gripenberg	Osastosihteeri E. I. Sahlan
Toimistonjohtaja Y. A. Harvia	Kansakoulunjohtaja K. Saltzman
Lastenvalvoja A. E. Heiskanen	Pastori J. Sinnemäki
Filosofian tohtori V. V. P. Helanen	Rouva E. V. Stolt
Toimittaja G. W. Henriksson	Hammasteknikko G.-A. Sundholm
Tullinhoitaja O. W. Johansson	Everstiluutnantti P. O. E. Susitaival
Insinööri K. F. Kreander	Pastori L. I. Takala
Lehtori T. K. Laakso	Johtaja H. J. Viherjuuri
Toimitusjohtaja V. K. Latvala	Toimitusjohtaja G. von Wright
Ylikonemestari G. A. Lemström	Rakennusmestari O. W. Wuorio

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajana toimi vt Tulenheimo ⁴⁾ sekä varapuheenjohtajana vt Kilpi ⁵⁾.

Kaupunginvaltuusto kokoontui 19 kertaa.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjain pykäläluku oli 787 ja sen puolesta lähetettyjen kirjeiden lukumäärä 332.

Kaupunginvaltuuston vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto. Kaupunginvaltuuston ilmoitukset päätettiin ⁶⁾ julkaista myös Vapaa sana nimisessä sanomalehdessä.

Kaupunginvaltuuston v:n 1944 määrärahaa Valaistus päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää 407 mk.

Kaupunginhallitus ja välittömästi sen alaiset virastot

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto. Kaupunginhallituksen jäseniksi v:ksi 1945 valittiin ⁸⁾ vtt Kallia, Kivistö, Modeen, Nybergh, Railo, Räisänen, Salmela-Järvinen, Sergelius ja Suolahti.

¹⁾ Kvsto 23 p. helmik. 108 § ja 27 p. kesäk. 411 §. — ²⁾ S:n 19 p. syysk. 526 §. — ³⁾ S:n 19 p. syysk. 527 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. tammik. 2 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. tammik. 3 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. tammik. 13 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. maalisk. 196 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. tammik. 4 §.

Merkittiin ¹⁾ tiedoksi sisäasiainministeriön vahvistaneen kaupunginvaltuuston päätöksen ²⁾ kaupunginhallituksen ohjesäännön 2 §:n 1 momentin muuttamisesta siten, että kaupunginhallitukseen kuuluu kaupunginjohtaja, viisi apulaiskaupunginjohtajaa sekä yhdeksän muuta jäsentä. Samalla päätettiin siirtää valtuuston marraskuun 22 p:nä 1944 päättämästä ajankohdasta lukien apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frenckell kiinteistö- ja liikenneasiain johtajaksi ja apulaiskaupunginjohtaja V. V. Salovaara huoltoasiain johtajaksi sekä merkitä, että apulaiskaupunginjohtajat E. Moring ja J. W. Keto edelleenkin jäävät hoitamaan entisiä tehtäviään uuden ohjesäännön määräämin muutoksin sekä huomioonottaen, että edellä mainitun nimitys tulee muuttumaan teknillisten asiain johtajaksi ja jälkimmäisen opetus- ja sairaala-asiain johtajaksi.

Yllä mainitun kaupunginjohtajain virkain uudelleenjärjestelyn perusteella avoimeksi julistettuun viidenteen apulaiskaupunginjohtajan eli sosiaaliasiain johtajan virkaan valittiin ³⁾ filosofiantohtori J. Helo. Sittenmerkittiin ⁴⁾ tiedoksi, että apulaiskaupunginjohtaja Helo oli valtioneuvoston jäsenyyden vuoksi estynyt hoitamasta sosiaaliasiainjohtajan virkaa niin kauan kuin mainittu jäsenyys kestää.

Sen jälkeen kun apulaiskaupunginjohtaja A. E. Moring virkasäännön edellyttämän eläkeiän saavutettuaan oli vapautettu ⁵⁾ virastaan, valittiin ⁶⁾ teknillisten asiain johtajaksi insinööri R. J. M. Granqvist.

Kiinteistöjohtaja V. V. Salovaara oikeutettiin ⁷⁾ ikäkorotusten ja eläkkeen saamiseksi lukemaan hyväkseen v:n 1937 maaliskuun 12 p:n ja v:n 1944 marraskuun 17 p:n välinen aika, jolloin hän oli toiminut valtioneuvoston jäsenenä.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ merkitä v:n 1946 talousarvioon 220 000 mk:n suuruisen määrärahan uuden henkilöauton hankkimiseksi kaupunginhallitukselle sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen käyttämään määrärahaa jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa kaupunginkansliaan kertomusvuoden elokuun 1 p:stä lukien 33 palkka- ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan kanslistinviran, myöntää uuden viran palkkausta varten kertomusvuoden aikana 13 000 mk talousarvion pääloukan yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvistä käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin ja palkankorotuksiin sekä tehdä tästä johtuvat muutokset kaupunginkanslian johtosäännön 2 §:ään.

Valtuusto päätti ¹⁰⁾:

perustaa kaupunginkansliaan kertomusvuoden huhtikuun 1 p:stä lukien kaksi 42 palkkaluokkaan kuuluvaa kanslia-apulaisen virkaa sekä yhden 39 palkkaluokkaan ja yhden 44 palkkaluokkaan kuuluvan painurin viran;

nimittää virkoihin niitä haettaviksi julistamatta vastaavien tilapäisten virkojen haltijat; sekä

myöntää tarkoitusta varten kertomusvuodeksi 58 725 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Kunnallisen arkiston perustamista koskevan kysymyksen oltua jo pitemmän aikaa vireillä kaupunginhallitus oli v. 1944 oikeuttanut ¹¹⁾ yleisjaostonsa ottamaan kaupunginkansliaan v:n 1945 alusta lukien tilapäisen työvoiman määrärahasta palkattavan kaupunginarkistonhoitajan. Virkaan valitun arkistonhoitajan aloitettua toimintansa kaupunginhallitus oli kehoittanut häntä ryhtymään toimenpiteisiin johtosääntöluonnoksen valmistamiseksi kaupunginarkistolle, koska oli käynyt ilmeiseksi, että virka olisi mahdollisimman pian saatava vakinaiselle kannalle. Kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ tällöin:

perustaa kaupunginarkiston ja hyväksyä ehdotuksen kaupunginarkiston johtosäännöksi;

perustaa kertomusvuoden heinäkuun 1 p:stä lukien 15 palkka- ja I kielitaitoluokkaan kuuluvan kaupunginarkistonhoitajan viran sekä syyskuun 1 p:stä lukien 26 palkka- ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan arkistoamanuenssin viran ja 33 palkka- ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan toimistonhoitajan viran;

siirtää kaupunginarkistonhoitajan virkaan sitä haettavaksi julistamatta tilapäisen kaupunginarkistonhoitajan, filosofian maisteri R. N. Rosénin; sekä

¹⁾ Kvsto 7 p. helmik. 50 §. — ²⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 3. — ³⁾ Kvsto 11 p. huhtik. 214 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. kesäk. 376 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. toukok. 317 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. kesäk. 419 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. marrask. 681 §. — ⁸⁾ S:n 31 p. lokak. 623 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. toukok. 318 §; Kunnall. asetuskok. s. 41. — ¹⁰⁾ Kvsto 21 p. maalisk. 166 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 156. — ¹²⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 384 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 4; Kunnall. asetuskok. s. 121.

myöntää näiden virkojen palkkaamista varten kertomusvuoden ajaksi 63 750 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin ja palkankorotuksiin.

Lisäksi valtuusto päätti antaa kaupunginhallituksen tehtäväksi tarkistaa johtosäännön ruotsinkielistä tekstiä.

Jotta kaupungintalossa sijaitseva virkamiesruokala, jonka huoneisto tarvittiin kaupunginkanslian virastokäyttöön, saataisiin sijoitetuksi uuteen huoneistoon, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen toimenpiteen, jolla yleisten töiden lautakuntaa oli kehoitettu ensi tilassa ryhtymään ravintolahuoneen sisustamiseen kaupungintalon kellarikerrokseen rakennustoimiston talorakennusosaston ehdotuksen mukaisesti sekä merkitä tarkoitusta varten v:n 1946 talousarvioon 1 253 000 mk:n suuruisen määrärahan oikeutuksin käyttää sitä jo kertomusvuonna.

Kaupunginhallitus oikeutettiin ²⁾ ylittämään seuraavia v:n 1944 määrärahoja alla mainituin määrin: kaupunginhallituksen määrärahaa Palkkiot 1 950 mk, kaupunginkanslian määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 2 330: 35 mk, Valaistus 1 041: 60 mk ja Siivoaminen 7 262: 60 mk, kaupunginhallituksen asiamiesosaston määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 34 161 mk, Siivoaminen 228 mk ja Tarverahat 409: 50 mk, pääluokan Yleinen kunnallishallinto luvun Erinäiset hallintomenot määrärahoja Sairaslomasijaiset 79 504: 75 mk, Sijaispalkat virkavapaustapauksissa 1 933 972: 50 mk, Hautausapu 2 614 mk, Vakuutusmaksut 2 336 295 mk, Kaluston kunnossapito 13 246: 45 mk ja Valiokunta- ja komiteamenot 49 240 mk, pääluokan Erinäiset sosiaaliset tehtävät luvun Väestönsuojelulautakunta ja sen toimisto määrärahaa Väestönsuojelua varten kaupunginhallituksen käytettäväksi 26 022 335 mk, pääluokan Kiinteistöt luvun Erinäiset menot määrärahaa Arvaamattomat vuokrat ja vuokrankorotukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi 61 792: 35 mk, pääluokan Sekalaiset yleiset menot lukuun Käyttövarat sisältyviä määrärahoja Kaupunginhallituksen käyttövarat 582 022: 40 mk, Kaupungin edustustilaisuuksia varten, kaupunginhallituksen käytettäväksi 80 170: 25 mk, Kalliinajanlisäykset eläkkeennauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi 1 056 709: 10 mk, Kalliinajanlisäykset kaupungin leski- ja orpokassan eläkkeennauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi 39 740 mk ja Vuosien 1941 ja 1942 kesälomien järjestely 943 932: 20 mk, pääluokan Korot ja lainakustannukset luvun Vakautetun velan korot määrärahoja 1938 vuoden II laina 180 334 mk ja 1941 vuoden I laina 300 mk sekä pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvun Muut sijoitukset määrärahaa Puhelinosuuksia 17 050 mk.

Seuraavia kertomusvuoden määrärahoja kaupunginhallitus oikeutettiin ³⁾ ylittämään alla mainituin määrin: kaupunginkanslian tilapäisen työvoiman määrärahaa kodinperustamislainatoiminnan johdosta 250 000 mk, pääluokan Yleinen kunnallishallinto luvun Erinäiset hallintomenot määrärahoja Sairaslomasijaiset 600 000 mk, Kaluston hankinta 1 300 000 mk, Valiokunta- ja komiteamenot 100 000 mk ja Sotapalveluksessa olevien kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin v:n 1944 kesälomien korvaus 700 000 mk, pääluokan Kiinteistöt luvun Erinäiset menot määrärahaa Arvaamattomat vuokrat ja vuokrankorotukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi 1 100 000 mk ja luvun Käyttövarat määrärahaa Kaupunginhallituksen käytettäväksi 550 000 mk sekä pääluokan Yleiset työt lukuun Käyttövarat sisältyvää määrärahaa Kaupunginhallituksen käytettäväksi 3 000 000 mk.

Rahatoimisto. Rahatoimiston v:n 1944 seuraavia määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 889 630: 05 mk, Kesälomasijaiset 66 030 mk, Lämpö 1 739: 85 mk, Valaistus 23 582: 60 mk, Painatus ja sidonta 377 155: 65 mk, Tarverahat 94 827: 65 mk, Pankkien kannantaprovisiot 46 756: 50 mk, Verojen jälkipерintä 176 757: 15 mk ja Jakelukulut 5 357: 50 mk.

Seuraavia rahatoimiston kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ⁵⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 600 000 mk, Siivoaminen 25 000 mk, Painatus ja sidonta 100 000 mk ja Tarverahat 150 000 mk.

Tilastotoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ hylätä kaupunginhallituksen ehdotuksen yleisen kiinteistö-, asunto- ja väestönlaskennan toimittamisesta v:n 1945 ja 1946 vaihteessa koko Suur-Helsingin alueella sekä kehoittaa kaupunginhallitusta tekemään uuden esityksen sopivampana ajankohtana.

¹⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 396 §. — ²⁾ S:n 21 p. maalisk. 196 §, 11 p. huhtik. 239 § ja 2 p. toukok. 295 §. — ³⁾ S:n 23 p. toukok. 349 §, 13 p. kesäk. 403 § ja 29 p. elok. 514 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. toukok. 295 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. kesäk. 441 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. lokak. 631 §.

Sen jälkeen kun kaupunginhallitus oli päättänyt ¹⁾ ottaa kaupungin palvelukseen kaupunginkanslian tilapäisen työvoiman määrärahasta palkattavan väliaikaisen kaupunginarkistinhoitajan sekä siirtää hänen hoitoonsa tilastotoimiston hoitaman väliaikaisen keskusarkiston, päätettiin ²⁾ tilastotoimiston vuokramäärärahasta helmikuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun suoritettavaksi merkitty arkistotilojen tilitysvuokra, 71 775 mk, siirtää suoritettavaksi kaupunginkanslian vuokramäärärahasta.

Tilastotoimiston v:n 1944 määrärahaa Valaistus päätettiin ³⁾ sallia ylittää 3 100 mk sekä määrärahaa Tarverahat 1 500 mk.

Tilastotoimiston kertomusvuoden määrärahoja Valaistus, Siivoaminen ja Tarverahat päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää vastaavasti 3 000 mk, 2 500 mk ja 8 000 mk.

Revisiolaitos

Revisiotoimisto. Revisiotoimiston haettavaksi julistettuun apulaisreviisorin virkaan valittiin ⁵⁾ ekonomi N. V. Puisto.

Revisiotoimiston lisääntyneen työtaakan johdosta kaupunginvaltuusto oikeutti ⁶⁾ revisiotoimiston ylittämään tilapäisen työvoiman määrärahaansa 110 916 mk yhden tilapäisen apulaisreviisorin ja yhden tilapäisen revisioapulaisen palkkaamiseksi toimittoon huhtikuun 1 p:stä lukien.

Revisiotoimiston v:n 1944 määrärahoja Valaistus, Siivoaminen ja Matkakulut päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää vastaavasti 1 012 mk, 263 mk ja 1 763 mk.

Revisiotoimiston kertomusvuoden määrärahaa Matkakulut päätettiin ⁸⁾ sallia ylittää 7 000 mk.

Kaupungin v:n 1944 tilien ja hallinnon tarkastus. Tutustuttuaan kaupungin revisiotoimiston kertomukseen v:lta 1944 vuositilintarkastajat, valittuaan sihteerikseen merenkulkuneuvos A. Virangon ⁹⁾ sekä jakauduttuaan kuten ennenkin jaostoihin, jotka tutkivat eri hallinnonhaaroja ja laitoksia, antoivat tilintarkastuskertomuksensa ¹⁰⁾, jossa he totesivat aluksi, että kertomusvuoden alkupuolella jatkuneesta sodasta ja syyskuun 19 p:nä 1944 tehdyn rauhansopimuksen jälkeen seuranneista muutoksista ja epävakaisista oloista huolimatta kaupungin menot useimmilla hallinnonaloilla olivat nousseet suhteellisen vähän minkä ohessa tulot, niistä etenkin pääomatulot, olivat huomattavasti lisääntyneet, sekä julkitoivat eräitä hallinnonhaaroja koskevia huomautuksia. Saatuaan kaupunginreviisorin ja vuositilintarkastajain kertomuksissaan tekemien huomautusten johdosta asianomaisilta laitoksilta ja hallituksilta pyytämänsä selitykset, jotka se katsoi tyydyttäväiksi ja joista ilmeni asianomaisten jo ryhtyneen tai vastedes aikovan ryhtyä toimenpiteisiin sellaisten epäkohtien korjaamiseksi, jotka sitä kaipasivat, kaupunginhallitus antoi niiden johdosta lausuntonsa ¹¹⁾, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto sittemmin päätti ¹²⁾ hyväksyä v:n 1944 tilinpäätöksen sekä myöntää kaupunginhallitukselle ja kaupungin kaikille lautakunnille, virastoille ja laitoksille vastuuvapauden mainitun vuoden hallinnosta ja tileistä.

Vuositilintarkastajat. Kaupungin v:n 1945 hallinnon ja tilien tarkastajiksi valittiin ¹³⁾ konttorinhoitaja U. V. Aho, dosentti V. Annala, toimistonjohtaja A. Edberg, pankinjohtaja V. F. Hougberg, liittosihteeriksi V. J. W. Kanerva, toimittaja K. Kukkonen, professori O. W. Louhivuori, toimittaja E. Meriluoto, lautatarhanisännöitsijä J. Sandqvist, professori P. H. Schybergson, pankinjohtaja V. V. Sipi ja liikennetarkastaja O. H. Träskvik sekä tilintarkastajain varamiehiksi pankinjohtaja L. J. Ahva, konttoristi V. V. Aro-nen, kauppatieteiden kandidaatti S. H. R. Colliander, kamreeri A. G. R. Estlander, johtaja Y. M. Ihari, kauppatieteiden kandidaatti S. Kihlman, pankinjohtaja A. K. Kivialho, toimitusjohtaja T. A. Lassila, konttoristi A. V. Lehtokoski, vaakamestari A. E. Niklander, konttoristi E. Peräläinen ja kirjanpitäjä M. Sinisalo.

Kaupungin irtaimen omaisuuden inventointi. Kaupungin irtaimen omaisuuden inventaajain kertomus v:lta 1944 suorittamastaan tarkastuksesta päätettiin ¹⁴⁾ lähettää tilastotoimistolle kunnalliskertomuksessa huomioonotettavaksi.

¹⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 156. — ²⁾ Kvsto 28 p. helmik. 146 §. — ³⁾ S:n 7 p. helmik. 84 §. — ⁴⁾ S:n 27 p. marrask. 708 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. helmik. 119 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. huhtik. 217 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. helmik. 83 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. elok. 513 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 112. — ¹⁰⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ¹¹⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 6. — ¹²⁾ Kvsto 27 p. kesäk. 420 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. tam-mik. 5 §. — ¹⁴⁾ S:n 23 p. toukok. 312 §.

Verotusviranomaiset

Taksoituslautakunta. Helsingin kaupungin väkiluvun jatkuvan kasvamisen johdosta sekä alueliitosta silmälläpitäen päätettiin ¹⁾ taksoituslautakunnan jäsenmäärä, joka oli ollut 36, v:n 1946 tammikuun 1 p:stä lukien vahvistaa 46:ksi.

Verotusvalmisteluvirasto. V:n 1942 talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto luvun Verotusvalmisteluvirasto momentille Verotusvalmistelua varten, kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityn määrärahan jäännös, 55 775 mk, päätettiin ²⁾ sallia siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin ³⁾ ylittämään kertomusvuoden tarverahojaan enintään 100 000 mk.

*Viranhaltijain ja työntekijäin palkka-, eläke- yms.
kysymykset*

Kaupungin hallintoelinten sekä valiokuntain ja komiteain puheenjohtajain ja jäsenten sekä muiden luottamusmiesten palkkioiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾, että kaupungin hallintoelinten sekä valiokuntain ja komiteain puheenjohtajain ja jäsenten sekä muiden luottamusmiesten palkkiot oli korotettava tammikuun 1 p:stä 1946 lukien, kuitenkin siten, että vaalilautakuntien palkkiot tulevat voimaan joulukuun 1 p:nä 1945.

Kalliinajanlisäykset. Viitaten valtioneuvoston kertomusvuoden tammikuun 12 p:nä antamaan päätökseen, jonka määräykset sallivat palkkojen tarkistamisen elinkustannusindeksin nousua vastaavalle tasolle, Helsingin kaupungin virkamiesyhdistys ja Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunta olivat kaupunginvaltuustolle osoittamissaan kirjelmissä anoneet kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin palkkojen korottamista sekä laatineet ehdotuksensa niiksi prosenttimääriksi, joiden mukaisesti kalliinajanlisäykset olisi kussakin palkkaluokassa suoritettava. Kaupunginhallituksen laadittua oman ehdotuksensa kalliinajanlisäysasteikoksi, jossa ehdotetut korotukset eivät nousseet keskustuimikunnan ja virkamiesyhdistyksen ehdotuksissaan mainitsemien korotusprosenttien tasolle sekä otettua arvioinnissaan huomioon kaupunginvaltuuston päätökset, joiden mukaan eläkkeennauttijoille sekä leski- ja orpokassasta eläkettä saaville on suoritettava kalliinajanlisäyksiä samojen periaatteiden mukaan kuin palkannauttijoillekin, kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että kalliinajanlisäykset oli suoritettava kaupunginhallituksen ehdotuksessaan esittämien prosenttimäärien mukaisesti sekä että seuraavia kertomusvuoden määrärahoja saadaan tämän johdosta ylittää alla mainituin määrin: pääluokan Teknilliset laitokset luvun Vesijohtolaitos määrärahaa Kalliinajanlisäykset 2 100 000 mk, luvun Kaasulaitos määräraha Kalliinajanlisäykset 4 400 000 mk ja luvun Sähkölaitos määrärahaa Kalliinajanlisäykset 4 700 000 mk sekä pääluokan Sekalaiset yleiset menot lukuun Käyttövarat sisältyviä määrärahoja Kalliinajanlisäykset palkannauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi 65 900 000 mk ja Kalliinajanlisäykset eläkkeennauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi 1 900 000 mk.

Ilmaisten sittemmin tyytymättömyytensä yllä mainittuun palkkojen riittämättömyyden korotukseen Helsingin kunnantyöntekijäin keskustuimikunta, ottaen vertauskohdaksi valtion töissä suoritettut sekä yleisesti kaikilla aloilla toimeenpantaviksi suunnitellut palkankorotukset, esitti ehdotuksensa kalliinajanlisäysten korottamiseksi uudelleen. Helsingin kaupungin virkamiesyhdistys oli myöskin ilmaissut huolestumisensa rahan arvon jatkuvan alenemisen ja siitä johtuvan viranhaltijain aseman huonontumisen johdosta sekä esittänyt, että palkkojen tulisi kaikkien viranhaltijain osalta seurata elinkustannusindeksin nousua. Kaupunginhallituksen asetuttua ehdotuksessaan suurin piirtein kannattamaan Kunnantyöntekijäin keskustuimikunnan ehdotuksessaan määrittelemiä korotusprosentteja, kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että kalliinajanlisäykset on suoritettava Kunnantyöntekijäin keskustuimikunnan ehdotuksessa mainittujen prosenttimäärien mukaisesti paitsi 41 palkkaluokan kalliinajanlisäystä, joka oli suoritettava kaupungin-

¹⁾ Kvsto 19 p. jouluk. 743 §. — ²⁾ S:n 7 p. helmik. 98 §. — ³⁾ S:n 27 p. marrask. 709 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. lokak. 584 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 174. — ⁵⁾ Kvsto 23 p. helmik. 109 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 3. — ⁶⁾ Kvsto 2 p. toukok. 264 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 45.

hallituksen ehdotuksen mukaisesti sekä että tarkoitusta varten saadaan kertomusvuoden seuraavia määrärahoja ylittää alla mainituin määrin: pääluokan Teknilliset laitokset luvun Vesijohtolaitos määrärahaa Kalliinajanlisäykset 1 770 000 mk, luvun Kaasulaitos määrärahaa Kalliinajanlisäykset 4 030 000 mk ja luvun Sähkölaitos määrärahaa Kalliinajanlisäykset 4 300 000 mk sekä pääluokan Sekalaiset yleiset menot lukuun Käyttövarat sisältyviä määrärahoja Kalliinajanlisäykset palkannauttijoille 45 964 000 mk, Kalliinajanlisäykset eläkkeennauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi 4 800 000 mk ja Kalliinajanlisäykset kaupungin leski- ja orpokassan eläkkeennauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi 1 360 000 mk.

Valtioneuvosto oli kertomusvuoden kesäkuun 19 p:nä antanut talouselämän säännöstelemisestä poikkeuksellisissa oloissa toukokuun 6 p:nä 1941 annetun lain 1 §:n nojalla, sellaisena kuin se on elokuun 7 p:nä 1942 annetussa laissa, työpalkkojen säännöstelystä uuden päätöksen, jolla oli kumottu samasta asiasta kertomusvuoden tammikuun 12 p:nä annettu valtioneuvoston päätös. Uudessa palkkapäätöksessä lausutaan mm., että kiinteän ja oikeudenmukaisen hinta- ja palkkatason aikaansaamiseksi on asianomaisten työnantajain ja heidän järjestöjensä sekä toiselta puolen työntekijäin järjestöjen keskenään tekemissä palkka- ja työehtosopimuksissa pyrittävä muun ohella vakaannuttamaan palkat tasolle, joka takaa työntekijälle kohtuullisen ja hänen työtään vastaavan toimeentulon ja oli tällä päätöksellä kumottu aikaisemmissa vastaavissa päätöksissä olleet säännökset palkkojen sitomisesta elinkustannusindeksiin. Kaupunkiliiton palkka-asiaainneuvosto oli tämän päätöksen voimaantultua ryhtynyt käsittelemään kysymystä sen soveltamisesta ja päättänyt osoittaa kaupungin- ja kauppalaishallituksille kehoituksen noudattaa kaupungin ja kauppalaishallituksen viranhaltijain ja työntekijäin palkkauksen uudelleenjärjestelyssä esittämäänsä periaatteita, jotka pohjautuivat valtioneuvoston yllä mainittuun päätökseen, ja jotka neuvotteluihin osallistuneet Kunnantyöntekijäinliiton edustajat olivatkin ilmoittaneet hyväksyvänsä. Huolimatta siitä, että Kunnallisvirkamiesliiton edustajat olivat asettuneet vastustamaan esitettyjä periaatteita oli palkka-asiaainneuvosto mielipiteenään ilmoittanut, että ehdotettu järjestelmä olisi sellaisenaan toteutettava. Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoilukunta oli kaupunginhallitukselle osoittamassaan kirjelmässä tähdentänyt eräiden työntekijäin tuntipalkkahinnoittelun tarkistamisen välttämättömyyttä sekä esittänyt ehdotuksensa eri palkkaluokissa suoritettaviksi korotuksiksi. Vaikka palkka-asiaainneuvoston ehdottama järjestelmä ei tyydyttänyt viranhaltijain vaatimuksia oli kaupunginhallitus kuitenkin yhtynyt neuvoston esittämiin suuntaviivoihin pitäen lähtökohtana laatimassaan korotusehdotuksessa sitä, että viranhaltijan, jonka saama palkkaus tähän asti on vastannut ammattityöntekijän tuntipalkkaa, mikä Helsingissä on palkkapäätöksen mukaan 35 mk tunnilta, kuukausipalkaksi muutettuna, tulee tähän kuukausipalkkaansa nyt saada yhtä suuri lisäys, kuin minkä sanotun kaltainen ammattityöntekijä valtioneuvoston palkkasäännöstelypäätöksen perusteella tulee tuntipalkan korotuksen muodossa saamaan. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ että kalliinajanlisäykset korotetaan kaupunginhallituksen ehdotuksen prosenttimäärien mukaisesti sekä että niiden suorittamista varten saadaan seuraavia määrärahoja ylittää alla mainituin määrin: Vesijohtolaitoksen kalliinajanlisäysten määrärahaa 3 900 000 mk, kaasulaitoksen kalliinajanlisäysten määrärahaa 8 820 000 mk, sähkölaitoksen kalliinajanlisäysten määrärahaa 11 340 000 mk, kaupunginhallituksen käyttövaroja kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille 107 330 000 mk, kaupunginhallituksen käyttövaroja kalliinajanlisäyksiin eläkkeennauttijoille 8 400 000 mk sekä kaupunginhallituksen käyttövaroja kalliinajanlisäyksiin kaupungin leski- ja orpokassan eläkkeennauttijoille 2 450 000 mk.

Erinäisten viranhaltijain palkkojen järjestely. Kaupungin viranhaltijain v. 1938 suoritun varsinaisen palkkajärjestelyn jälkeen olivat muuttuneet olosuhteet vaikuttaneet myös kaupungin virastojen toimintaan ja samalla viranhaltijain tehtävien laajentumiseen ja muuttumiseen aiheuttaen siten epäsuhdetta palkkaluokittelussa. Tämän johdosta olikin eri virastojen ja laitosten taholta tehty kaupunginhallitukselle niin lukuisia palkankorotusanomuksia, että kaupunginhallitus, katsottuaan asian vaativan tavalista perusteellisempaa valmistelua, oli kehoittanut kaupungin hallituksia sekä lauta- ja johtokuntia laatimaan ehdotuksensa alaistensa viranhaltijain palkkauksessa ilmenneiden

¹⁾ Kvsto 27 p. kesäk. 452 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 84.

epätasaisuuksien poistamiseksi. Tutustuttuaan sittemmin sille lähetettyihin ehdotuksiin ja neuvoteltuaan asiasta Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen ja Helsingin kaupungin toimen- ja viranhaltijain yhdistyksen sekä eräiden muiden kaupungin viranhaltijain liittymien edustajain samoin kuin virastojen johtohenkilöiden kanssa, kaupunginhallitus oli laatinut ehdotuksensa korkeampiin palkkaluokkiin siirrettävistä viroista sekä niiden nimitysten muutoksista sekä alistanut ehdotuksensa kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi, joka kuitenkin päätti ¹⁾ palauttaa asian kaupunginhallitukselle lisävalmistelua varten. Kaupunginhallituksen laadittua sittemmin eri viranhaltijaryhmien sekä virastojen johtohenkilöiden kanssa käytyjen neuvottelujen pohjalla uuden esityksen asiassa kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen virkojen luokittelusta ja niiden nimitysten muuttamisesta erinäisin pienehköin muutoksin noudatettavaksi tammikuun 1 p:stä 1946 lukien sekä kehoittaa asianomaisia hallituksia sekä lauta- ja johtokuntia, joiden johtosääntöihin virkojen nimitysten muutokset aiheuttavat muutoksia, ryhtymään asian vaatimiin toimenpiteisiin.

Palkan maksaminen säännöllistä asepalvelusta vakinaisessa väessä suorittaville. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾, että tammikuun 1 p:stä 1946 lukien palkkaa ei makseta säännöllistä asevelvollisuuttaan vakinaisessa väessä suorittaville kaupungin viranhaltijoille ja työntekijöille.

Kesälomat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ oikeuttaa Neuvostoliitolle luovutetun alueen kunnan palveluksesta kaupungin palvelukseen ennen tammikuun 1 p:ää 1945 siirtyneen viranhaltijan ja työntekijän kesälomaa varten lukemaan hyväkseen luovutetun alueen kunnan palveluksessa olemansa ajan samojen perusteiden mukaan kuin jos hän olisi tämän ajan ollut kaupungin palveluksessa edellytyksin, että hän on ollut kuusi kuukautta yhtäjaksoisesti kaupungin palveluksessa ennen sen ajan päättymistä, jolloin lomia yleensä annetaan.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi kaupunginhallituksen päättäneen ilmoittaa sairaalahallitukselle ja huoltolautakunnalle, että niille hoitohenkilökuntaan kuuluville viranhaltijoille, joille 54 viikkotunnin työajan korvaukseksi on aikaisemmin myönnetty 2 viikon ylimääräinen loma, voidaan v:n 1946 alusta lukien myöntää kesäloma virkasäännön yleisten määräysten mukaisesti.

Matkustussäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen Helsingin kaupungin matkustussäännön 12 §:n muuttamisesta.

Uuden työehtosopimuksen laatiminen Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnantöytäjäin keskusliiton välillä. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen uudeksi työehtosopimukseksi Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnantöytäjäin keskusliiton välillä siihen kuuluvine palkkatariffeineen noudatettavaksi tammikuun 1 p:stä 1946 alkaen, kuitenkin siten, että uusi palkkatariffi otetaan käytäntöön työehtosopimuksen v:n 1946 ensimmäisen kokonaisen tiliviikon alusta.

Työehtosopimuksen tekeminen Helsingin kaupungin maataloustöytäjäin ammattiosaston kanssa. Helsingin kaupungin maataloustöytäjäin ammattiosasto oli jättänyt kaupunginhallitukselle kirjelmän, jossa se huomauttaen, että kaupungin maataloustöytäjät olivat jääneet kaupungin töytäjäin työehtosopimuksen ulkopuolelle ja täten joutuneet muita töytäjiä epädullisempaan asemaan, ehdotti maataloustöytäjäin työehtojen vahvistamista työehtosopimuksella. Kaupunginhallituksen asetuttua myönteiselle kannalle esitykseen nähden ja ryhdyttyä sen johdosta neuvotteluihin haki-jayhdistyksen kanssa työehtosopimuksen laatimisesta yhdistyksen esittämän ehdotuksen pohjalla oli neuvotteluissa päästy yksimielisyyteen työehtosopimusehdotuksen eri kohdista. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen työehtosopimukseksi Helsingin kaupungin ja Helsingin kaupungin maataloustöytäjäin ammattiosaston välillä tehden erinäisiä muutoksia sen 4 ja 5 §:iin.

Kuorma-ajurien ja kuorma-autoajurien tuntipalkan korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ tehdä töytäjäin kalliinajanlisäyksiä koskevaan aikaisempaan päätök-

¹⁾ Kvsto 27 p. marrask. 724 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 20. — ²⁾ Kvsto 21 p. jouluk. 786 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 26; ks. Kunnall. asetuskok. s. 327. — ³⁾ Kvsto 19 p. jouluk. 747 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. kesäk. 382 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. maalisk. 172 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. toukok. 326 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 57. — ⁷⁾ Kvsto 19 p. jouluk. 766 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 23; ks. v:n 1946 Kunnall. asetuskok. s. 23. — ⁸⁾ Kvsto 10 p. lokak. 586 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 177. — ⁹⁾ Kvsto 7 p. helmik. 76 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 44 ja 45.

seensä sellaisen muutoksen, että kalliinajanlisäys nimikkeen Kuorma-ajurit omalla hevosella kohdalla oli oleva 23 mk tunnilta sekä nimikkeen Autonkuljettajat omin vaunuin yli 2 000 kg kohdalla 70 mk tunnilta, tullen tämä muutos voimaan kertomusvuoden helmikuun 7 p:n jälkeen lähinnä alkavan tiliviikon alusta lukien ja ollen viimeksi mainittu päätös alistettava kansanhuoltoministeriön vahvistettavaksi.

Sittemmin kaupunginvaltuusto päätti korottaa kalliinajanlisäyksen nimikkeen Kuorma-ajurit omalla hevosella kohdalla 29 mk:aan ¹⁾ ja nimikkeen Autonkuljettajat omin vaunuin yli 2 000 kg kohdalla 89 mk:aan ²⁾, jolloin työnjohto ei ollut oikeutettu tähän palkkaan myöntämään ns. hyvän miehen prosenttilisäystä; mikäli kuorma-auton kantavuus oli alle 2 000 kg tai yli 3 800 kg tai jos oli kysymyksessä muunlaiset ajot, oli autonkuljettajille suoritettava kansanhuoltoministeriön helmikuun 26 p:nä 1945 vahvistamat enimmäismaksut, tullen nämä muutokset voimaan kertomusvuoden maaliskuun 21 p:n jälkeen lähinnä alkavan tiliviikon alusta lukien.

Siihen katsoen, että valtioneuvosto oli antanut ohjeet palkkojen korottamisesta 5 mk tunnilta, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ korottaa työehtosopimuksen nimikkeen Kuorma-ajurit omalla hevosella kohdalle merkityn kalliinajanlisäyksen 34 mk:aan tunnilta kertomusvuoden kesäkuun 27 p:n jälkeen lähinnä alkavan tiliviikon alusta lukien sekä valtuuttaa kaupunginhallituksen vastedes vahvistamaan ne palkat, jotka on maksettava omin ajoneuvoin työskenteleville kuorma-ajureille, ottaen huomioon kansanhuoltoministeriön hevosajoneuvokuljetuksista vahvistamat taksat, jolloin korotus astuu voimaan sen tiliviikon alusta, joka lähinnä seuraa sitä kaupunginhallituksen kokousta, jossa asia kulloinkin päätetään.

Samoin oikeutettiin ⁴⁾ kaupunginhallitus vahvistamaan palkkiot autonkuljettajille omin vaunuin ottamalla huomioon kansanhuoltoministeriön vahvistaman hinnoittelun autonkuljetusmaksuja varten astuen korotukset voimaan siten kuin yllä mainitussa päätöksessä on säädetty.

Metallialan työntekijäin tuntipalkkojen korottaminen. Helsingin kunnantyöntekijäin keskuustoimikunnan huomautettua kaupunginhallitukselle osoittamassaan kirjelmässä, että kaupungin palveluksessa olevat metallialan työntekijät olivat palkkauksessaan jääneet jälkeen metallialalla yleisesti maksettavista tuntipalkoista vastoin Kaupunkiliiton noudatettavaksi suosittelemia palkkausperiaatteita, kaupunginvaltuusto kaupunginhallituksen esityksestä päätti ⁵⁾ järjestää kaupungin metallialan työntekijäin tuntipalkat sekä tarkoitusta varten sallia ylittää alla mainittuja määrärahoja seuraavasti: vesijohtolaitoksen, kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen kalliinajanlisäysten määrärahoja vastaavasti 450 000 mk, 700 000 mk ja 600 000 mk sekä kaupunginhallituksen käyttövaroja kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille 340 000 mk.

Lumityöntekijäin palkkojen korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen toimenpiteen lumityöntekijäin palkkojen korottamisesta siten muutettuna, että lumityöntekijäin peruspalkka korotettiin 10 mk:aan tunnilta kertomusvuoden tammikuun 28 p:stä lukien.

Työntekijäin lomasäännön ja eläkesäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotukset kaupungin töissä olevien työntekijäin lomasäännön 1 §:n ja eläkesäännön 6 §:n muuttamisesta.

Helsingin makasiini oy:n myöntämien eläkkeiden kalliinajanlisäykset. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾, että Helsingin makasiini oy:n myöntämille, kaupungin varoista nyttemmin suoritettaville eläkkeille maksetaan kertomusvuoden alusta alkaen saman suuruiset kalliinajanlisäykset kuin kaupunki suorittaa vastaaville sen itsensä myöntämille eläkkeille.

Helsingin makasiini oy:n sekä Raitiotie ja omnibus oy:n palveluksesta kaupungin palvelukseen siirtyneiden oikeuttaminen laskemaan palvelusvuosia. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ oikeuttaa Helsingin makasiiniosakeyhtiön ja Raitiotie ja omnibus oy:n palveluksessa olleet henkilöt, jotka ovat toimiaan hoitaneet päätoiminaan, siirtyessään kaupungin palvelukseen lukemaan hyväkseen palvelusaikansa mainituissa yhtiöissä kaupungin virka-, eläke- ym. säännöissä palvelusvuosien perusteella myönnettyjen etujen saamiseksi.

¹⁾ Kvsto 21 p. maalisk. 174 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 44. — ²⁾ Kvsto 21 p. maalisk. 173 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 45. — ³⁾ Kvsto 27 p. kesäk. 454 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 87. — ⁴⁾ Kvsto 27 p. kesäk. 439 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 87. — ⁵⁾ Kvsto 27 p. marrask. 725 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 230. — ⁶⁾ Kvsto 7 p. helmik. 77 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 6. — ⁷⁾ Kvsto 23 p. toukok. 327 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 47 ja 48. — ⁸⁾ Kvsto 2 p. toukok. 266 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. kesäk. 381 §.

Myönnettyt ylimääräiset eläkkeet. Marian turvakodin johtajalle A. S. Westzynthiukselle päätettiin ¹⁾ myöntää 1 500 mk:n suuruinen ylimääräinen elinkautinen eläke kuukaudessa kertomusvuoden kesäkuun 1 p:stä lukien.

Leski- ja orpoeläkkeitä myönnettiin alla mainituille henkilöille:

Eläkkeensaajan mies-, isä- tai poikavainaja			Eläkkeen- saaja	Ajankohta, josta alkaen eläke mak- setaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Virasto tai laitos, jossa viimeksi on toiminut	Nimi	Virka tai toimi			
Maistraatti	Lindqvist, C. ²⁾	Kaupunginpalvelija	Leski	19 ¹ / ₁₂ 44	300
Kaupunginorkesteri	Paavola, J. ³⁾	Jäsen	»	19 ¹ / ₅ 45	400
»	Paavola, J. ³⁾	»	Lapsi	19 ¹ / ₅ 45	⁴⁾ 250
Kaupungin talot	Partanen, J. ⁵⁾	Talonmies	Leski	19 ¹ / ₃ 45	300
Kiinteistölautakunnan alaiset maatilat	Granberg, A. ⁶⁾	Muonamies	»	19 ¹ / ₁₀ 44	300
Rakennustoimisto	Kokkonen, M. ³⁾	Työntekijä	»	19 ¹ / ₇ 45	300
»	Laitinen, A. ⁷⁾	»	»	19 ¹ / ₄ 45	300
»	Saarinen, H. ⁷⁾	»	»	19 ¹ / ₄ 45	300
Vesijohtolaitos	Grönfors, F. E. ⁸⁾	Koneenkäyttäjä	»	19 ¹ / ₆ 45	300
»	Pesonen, M. ⁹⁾	Työntekijä	»	19 ¹ / ₁ 46	300
Sähkölaitos	Manssila, K. ¹⁰⁾	Kirvesmies	»	19 ¹ / ₁₁ 44	300
Raitiotie ja omnibus oy.	Nyman, R. E. ¹¹⁾	Kuljettaja	Äiti	19 ¹ / ₅ 45	650
»	Rintala, M. ¹²⁾	Työntekijä	Leski	19 ¹ / ₇ 45	300

Toisen kaupunginvoudinkonttorin edesmenneen ulosottoapulaisen A. Schönbergin pojalle, jolle aikaisemmin oli myönnetty 150 mk:n kuukausieläke, tämä päätettiin ⁵⁾ suorittaa vielä kahden vuoden aikana.

Evätyt eläkeanomukset. Kaupunginvaltuusto ei katsonut olevan syytä myöntyä niihin ylimääräisen eläkkeen saantia koskeviin anomuksiin, joita seuraavat henkilöt olivat tehneet: rakennustarkastuskonttorin insinööriin W. Lindbergin leski ¹³⁾, Korkeasaaren eläintarhan valvojan V. A. Korvenkontion leski ¹⁴⁾, Tomtbackan tilan muonamiehen K. J. Sjöbergin leski ¹⁵⁾, Viikin ja Strömin kartanoiden muonamiehen A. Granbergin leski ¹⁴⁾, rakennustoimiston koneenkäyttäjän A. Klarin leski ¹⁶⁾, panostajan H. Laukkasen leski ¹⁵⁾ ja työntekijään H. E. Lehtosen ¹⁴⁾, O. Meren ¹⁷⁾, J. E. Rautasen ¹⁸⁾ ja A. Tammelaisen ¹⁴⁾ lesket sekä raitiovaununkuljettaja K. E. Lähteen leski ¹⁹⁾.

Eräitä käsiteltyjä eläkeanomuksia koskevat valitukset. Merkittiin ²⁰⁾ tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden hylänneen Munkkiniemen ja Talin tilojen työntekijän H. Salosen lesken tekemän valituksen ²¹⁾, joka tarkoitti hänen käsiteltyä eläkeanomustaan.

Kaupunginvaltuuston annettua lääninhallitukselle selityksensä rakennustarkastuskonttorin insinööriin W. Lindbergin ²²⁾, Tomtbackan tilan muonamiehen K. J. Sjöbergin ²³⁾ sekä rakennustoimiston työntekijän A. Tammelaisen ²⁴⁾ leskien tekemien valitusten johdosta, jotka tarkoittivat heidän käsiteltyjä eläkeanomuksiaan, lääninhallitus hyökkäsi valitukset.

M u u t a s i a t

Rationalisoimisiasiantuntijan palkkaamista suunnittelemaan kaupungin hallintokustannusten alentamista sekä selvityksen toimittamista uuden virastotalon tarpeellisuudesta koskevat vtn Schybergsonin aloitteet päätettiin ²⁵⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltaviksi.

Majoituslautakunta. Siihen katsoen, että Helsingin sotilaspiirin majoituselin, joka

¹⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 405 §. — ²⁾ S:n 7 p. helmik. 102 §. — ³⁾ S:n 31 p. lokak. 664 §. — ⁴⁾ Eläke maksetaan kunnes saaja täyttää 17 vuotta. — ⁵⁾ Kvsto 21 p. maalisk. 203 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. huhtik. 246 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. toukok. 302 §. — ⁸⁾ S:n 27 p. kesäk. 450 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 780 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. tammik. 14 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. toukok. 359 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. elok. 522 §. — ¹³⁾ S:n 7 p. helmik. 102 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. tammik. 14 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. toukok. 302 §. — ¹⁶⁾ S:n 27 p. kesäk. 450 §. — ¹⁷⁾ S:n 21 p. maalisk. 203 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. huhtik. 246 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 780 §. — ²⁰⁾ S:n 29 p. elok. 467 §. — ²¹⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 10. — ²²⁾ Kvsto 2 p. toukok. 259 § ja 19 p. syysk. 532 §. — ²³⁾ S:n 27 p. kesäk. 415 § ja 10 p. lokak. 580 §. — ²⁴⁾ S:n 21 p. maalisk. 157 § ja 29 p. elok. 468 §. — ²⁵⁾ S:n 31 p. lokak. 668 §.

sodan aikana oli hoitanut huoneistojen otot ja takaisinluovutukset sekä tarvittavat katselmukset, tulisi maaliskuun 15 p:nä lopettamaan toimintansa, jolloin yllä mainitut tehtävät joutuisivat majoituslautakunnan hoidettaviksi ja siten lisäisivät sen työtaakkaa, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ tehdä lääninhallitukselle esityksen, että maaliskuun 16 p:stä alkaen kaupungille korvattaisiin majoituslautakunnan palkkaaman majoitusmestarin ja vahtimestarin palkkiot, edellisen laskettuna 6 150 mk:n ja jälkimmäisen 3 150 mk:n mukaisesti kuukaudelta.

Kaupungin edustus. Kaupunginhallitus ilmoitti, että kaupungin edustajat olivat lokakuun lopussa olleet Kööpenhaminan kaupungin kutsumina vierailukäynnillä Kööpenhaminassa sekä että Kööpenhaminan edustajain vastavierailu Helsinkiin oli sovittu tapahtuvaksi marraskuun 5 p:n ja 8 p:n välisenä aikana, tullen sanottu vierailu aiheuttamaan ylityksiä määrärahoihin Kaupunginhallituksen yleiset käyttövarat sekä Kaupungin edustustilaisuuksia varten, kaupunginhallituksen käytettäväksi, joihin kaupunginhallitus aikanaan tulisi anomaan ylitysoikeutta. Ilmoitus merkittiin ²⁾ tiedoksi.

Puhelinmaksut. Kertomusvuoden talousarvion Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvää määrärahaa Puhelinmaksut päätettiin ³⁾ sallia ylittää 500 000 mk.

Suomen matkat nimisen yhdistyksen jäsenmaksun korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾, että Suomen matkat nimiselle yhdistykselle suoritettava jäsenmaksu, joka toistaiseksi oli ollut 5 000 mk vuodessa, v:n 1946 alusta korotetaan 8 000 mk:aan vuodessa.

E s i k a u p u n k i l i i t o s

Helsingin maalaiskunnan eräiden alueiden liittäminen Helsingin kaupunkiin. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi, että valtioneuvosto kaupunginvaltuuston tekemän anomuksen ⁶⁾ johdosta oli täydennyksenä lokakuun 5 p:nä 1944 tekemäänsä päätökseen kertomusvuoden huhtikuun 6 p:nä määrännyt Malmin jakokuntaan kuuluvat Stensbölen ja Boxbackan yksinäistilat liitettäväksi Helsingin kaupunkiin.

Kaupunginvaltuuston asetuttua ⁷⁾ puoltamaan Helsingin maalaiskunnan valtioneuvostolle tekemää anomusta eräiden sanotun maalaiskunnan alueiden siirtämisestä Helsingin kaupunkiin, valtioneuvosto oli kertomusvuoden kesäkuun 28 p:nä tekemällään päätöksellä määrännyt eräät Helsingin maalaiskunnan tilat, tilanosat ja alueet liitettäväksi kaupunkiin tammikuun 1 p:stä 1946 lukien, mikä merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

Esikaupunkiyhdyskuntien viranhaltijain siirtyminen kaupungin palvelukseen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾, että sellaiset esikaupunkiyhdyskuntien viranhaltijat, jotka liitoksen tapahtuessa välittömästi siirtyvät kaupungin palvelukseen, oikeutetaan eläkkeen ja ikäkorotusten saamiseksi lukemaan hyväkseen virkavuotensa asianomaisen esikaupunkiyhdyskunnan palveluksessa sekä että viranhaltijoille, joille heidän siirtyessään esikaupunkiyhdyskunnan virasta kaupungin palvelukseen ei voida järjestää virkaa, jonka palkka olisi yhtä suuri kuin heidän aikaisemmat palkkaetunsa, saadaan kaupunginhallituksen harkinnan mukaan henkilökohtaisena palkanlisänä suorittaa heidän entisen palkkansa ja kaupungin virasta suoritettavan palkan välinen erotus.

Alueliitoksen valmistelua varten varattu määräraha. Kertomusvuoden talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvä määräraha Alueliitoksen valmistelu päätettiin ¹⁰⁾ muuttaa siirtomäärärahaksi.

Esikaupunkiliitoksen aiheuttamat toimenpiteet kaupungin virastoissa ja laitoksissa sekä eri hallintohaarain aloilla. Kaupungin lauta- ja johtokuntien, hallitusten sekä virastojen ja laitosten laadittua kaupunginhallituksen kehoituksesta ehdotuksensa tarpeellisista järjestelyistä alaisissaan laitoksissa sekä hoitamillaan hallintoaloilla tammikuun 1 p:nä 1946 toteutettavaa alueliitosta silmälläpitäen, kaupunginvaltuusto kaupunginhallituksen mainituista kysymyksistä tekemien esitysten perusteella teki seuraavat päätökset:

¹⁾ Kvsto 11 p. huhtik. 218 §. — ²⁾ Sn 31 p. lokak. 611 §. — ³⁾ Sn 27 p. kesäk. 441 §. — ⁴⁾ Sn 31 p. lokak. 622 §. — ⁵⁾ Sn 2 p. toukok. 251 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 153. — ⁶⁾ Kvsto 28 p. helmik. 118 §. — ⁷⁾ Sn 27 p. kesäk. 431 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 8. — ⁸⁾ Kvsto 29 p. elok. 460 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 153. — ⁹⁾ Kvsto 31 p. lokak. 629 §. — ¹⁰⁾ Sn 31 p. lokak. 652 §.

Tilastotoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ tammikuun 1 p:stä 1946 lukien perustaa tilastotoimistoon uuden 35 palkkaluokkaan kuuluvan vanhemman toimistoapulaisen alemman palkkaluokan viran, kaksi uutta 39 palkkaluokkaan kuuluvaa nuoremman toimistoapulaisen ylemmän palkkaluokan virkaa, vakinaistaa kaksi ylimääräisen toimistoapulaisen virkaa sijoittamalla ne 41 palkkaluokkaan sekä vakinaistaa ylimääräisen kirjaston- ja arkistonhoitajan viran sijoittamalla sen 33 palkka- ja III kielitaitoluokkaan.

Verotusvalmisteluvirasto. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1946 lukien verotusvalmisteluvirastoon viisi 37 palkkaluokkaan kuuluvaa nuoremman toimistoapulaisen ylemmän palkkaluokan virkaa, kolme 39 palkkaluokkaan kuuluvaa nuoremman toimistoapulaisen ylemmän palkkaluokan virkaa, yhdeksän 41 palkkaluokkaan kuuluvaa nuoremman toimistoapulaisen alemman palkkaluokan virkaa sekä yhden 42 palkkaluokkaan kuuluvan vahtimestarin viran, hyväksyä verotusvalmisteluviraston laatiman ehdotuksen verotusvalmisteluviraston järjestelyksi v:n 1946 alusta lukien sekä valtuuttaa viraston jo ennen v:n 1946 talousarvion vahvistamista tekemään sitoumuksia liitosalueella nykyisin palveluksessa olevien viranhaltijain kanssa heidän kiinnittämistään viraston palvelukseen noudattamalla heidän lukumääränsä ja palkkaukseensa nähden verotusvalmisteluviraston ehdotuksessaan esittämiä perusteita.

Majoituslautakunta. Majoituslautakunnan johtosäännön 3 §:n 1 momenttiin sekä 6 §:n 2 momenttiin päätettiin ²⁾ tehdä lautakunnan jäsenmäärän korottamista koskevat muutokset.

Maistraatti ja ulosottolaitos. Maistraatin ehdotus ulosottotoimen hoidon järjestämisestä päätettiin ¹⁾ hyväksyä, kuitenkin siten, että Helsinki—Malmin kaupunginvoudinkonttori sijoitetaan Malmille sekä että maistraatti jo ennen v:n 1946 talousarvion vahvistamista valtuutetaan tekemään sitoumuksia liitosalueella nykyisin palveluksessa olevien asianomaisten viranhaltijain kiinnittämiseksi v:n 1946 alusta lukien maistraatin ehdotuksensa mainitsemiin tehtäviin ylimääräisinä viranhaltijoina noudattamalla heidän lukumääränsä ja palkkaukseensa nähden mainitussa ehdotuksessa esitetyjä perusteita.

Rakennustarkastuskonttori. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ perustaa rakennustarkastuskonttoriin tammikuun 1 p:stä 1946 lukien 17 palkka- ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan apulaisrakennustarkastajan viran, 19 palkka- ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan rakennusvalvojan viran sekä 24 palkka- ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan toimistonhoitajan viran.

Raastuvanoikeus. Raastuvanoikeuden ehdotus sen toiminnan järjestämisestä v:n 1946 alusta lukien päätettiin ¹⁾ hyväksyä siten, että perustettaviksi ehdotetuille ylimääräisille XI ja XII osastoille palkataan yksi vanhempi oikeusneuvosmies ja kaksi nuorempaa oikeusneuvosmiestä kummallekin sekä että ehdotus sen I osaston jakamisesta kahteen jaostoon hyväksytään siten muutettuna, että sanotulle osastolle palkataan yksi ylimääräinen nuorempi oikeusneuvosmies.

Huoneenvuokralautakunnat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾:

että kaupungin huoneenvuokralautakuntien lukumäärää lisätään siten, että nykyisten kolmen vakinaisen ja kahden ylimääräisen lautakunnan lisäksi perustetaan kolme uutta ylimääräistä lautakuntaa;

että paikallisia ylimääräisiä lautakuntia perustetaan Malmin sekä Oulunkylän—Pakilan ynnä Haagan—Pitäjänmäen alueita varten; sekä

että siinä tapauksessa, että sosiaaliministeriö saa oikeuden määrätä jonkin osan kunnassa itsenäiseksi piiriksi, sosiaaliministeriöltä anotaan, että viimeksi mainittuja lautakuntia varten määritellään itsenäiset piirit siten, että Malmin lautakunnan piiriin kuuluu alue, jonka raja kulkee etelässä Herttoniemen rautatietä pitkin Vantaanjokeen, idässä Malmin kylän, Stensbölen kylän ja Viikin kylän rajoja sekä lännessä Vantaanjokea pitkin, Oulunkylän—Pakilan lautakunnan piiriin alue, johon kuuluvat Oulunkylä, Pakinkylä, Tuomarinkylä, Tomtbacka, Nackböle ja Maunulan omakotialue kokonaisuudessaan sekä Haagan—Pitäjänmäen lautakunnan piiriin alue, johon kuuluvat Haagan kauppala, lukuunottamatta siihen kuuluvaa osaa Maunulan omakotialueesta, samoin kuin Helsingin maa-

¹⁾ Kvsto 19 p. syysk. 549 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 10. — ²⁾ Kvsto 31 p. lokak. 624 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 18; ks. Kunnall. asetuskok. s. 214. — ³⁾ Kvsto 31 p. lokak. 624 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 18. — ⁴⁾ Kvsto 19 p. jouluk. 742 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 24.

laiskunnan Kårbölen, Kånalan ja Talin kylät sekä että muut liitosalueet kuuluvat kaupungin lautakuntien piiriin.

Palotoimi. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾:

että Munkkiniemeen, Lauttasaareen ja Kulosaareen järjestetään väliaikaiset paloasemat tammikuun 1 p:stä 1946 lukien;

että v:n 1946 talousarvioon merkitään 700 000 mk:n suuruinen määräraha edellä mainituille väliaikaisille paloasemille tarvittavan välttämättömän irtokaluston hankkimista varten ja oikeutetaan palolautakunta käyttämään sitä jo kertomusvuonna;

että palokuntaan perustetaan tammikuun 1 p:stä 1946 lukien yksi palomestarin ja yksi 29 palkkaluokkaan kuuluva palotarkastajan apulaisen virka, jonka haltijan tulee olla rakennusmestari, sekä 4 palokersantin, 12 vanhemman palokorpraalin, 12 nuoremman palokorpraalin, 12 vanhemman palomiehen ja 36 nuoremman palomiehen virkaa;

että Malmin paloaseman rakentamiseksi ryhdytään ensi tilassa toimenpiteisiin; sekä

että liitosalueen vapaaehtoisten palokuntien avustamiseksi merkitään 870 000 mk:n suuruinen määräraha v:n 1946 talousarvion pääluokan Palolaitos lukuun Avustukset.

Terveydenhoito. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾:

että v:n 1946 alusta lukien perustetaan eräät terveydenhoidon toiminta-alaan kuuluvat virat ja että niihin saadaan nimittää, virkoja haettaviksi julistamatta, kussakin virassa vuoden vaihteessa liitosalueen kuntien palveluksessa olevat henkilöt;

että kaupunginkätilön pätevyysvaatimuksena on kätilökoulutuksen ohella sairaanhoitajattaren koulutus ja mikäli virkaan nimitettävällä on kuitenkin vain kätilökoulutus, maksetaan hänelle 37 palkkaluokkaan mukainen palkka; rahapalkan lisäksi maksetaan äitiys- ja lastenneuvoloissa palveleville kaupunginkätilöille ja terveyssisarille luontoisetujen korvauksena enintään 1 000 mk kuukaudessa niin kauan kuin kaupungin maksamat palkat eivät vastaa lain mukaan heille tulevien palkka- ja luontoisetujen arvoa;

että terveydenhoitolautakunnan alaisiin virastoihin ja laitoksiin perustetaan v:n 1946 alusta lukien erinäiset uudet virat;

että v:n 1946 alusta lakkautetaan ensimmäisen veneeristen tautien poliklinikan lääkärin virka ja perustetaan 16 palkkaluokkaan kuuluva kaupungin venerologin virka ³⁾;

että terveydenhoitolautakunnan toimistosta siirretään v:n 1946 alusta lukien erinäiset virat desinfioimislaitokseen sekä tämän laitoksen tilapäistä työvoimaa varten varataan v:n 1946 talousarviossa 500 000 mk ja sen käyttökustannuksia varten niinkään 500 000 mk;

että tuberkuloosihuoltotoimiston tilapäisen työvoiman tilille varataan 500 000 mk alueliitoksen aiheuttaman lisähenkilökunnan palkkaamista varten;

että asuntojentarkastuksen tilapäisen työvoiman tilille varataan 500 000 mk alue-liitoksen aiheuttaman lisätyövoiman palkkaamista varten;

että erinäiset virat lakkautetaan v:n 1946 alusta lukien;

että animaalistien elintarvikkeiden takavarikoimisaseman hoitajalle maksetaan Malmilla 1 500 mk ja teurastamossa 2 000 mk kuukaudessa; sekä

että kaupunginhallitus valtuutetaan tekemään lääkintöhallituksen kanssa sopimus terveyssisarten opetuskentän johdon ja sen nauttiman valtionavun järjestämisestä v:ksi 1946 terveydenhoitolautakunnan komitean mietinnössä mainituin tavoin.

Huoltotoimi. Päättiin ⁴⁾:

että huoltolautakuntaan v:ksi 1946—48 valitaan puheenjohtaja, varapuheenjohtaja ja 10 muuta jäsentä sekä osastoissa ja jaostoissa käsiteltäviä asioita varten 12 lisäjäsentä ja yhtä monta varajäsentä kuin lautakuntaan valitaan jäseniä ja lisäjäseniä sekä että vaalissa kiinnitetään huomiota siihen, että myöskin liitosalueen väestöllä tulee olemaan edustajia sekä lautakunnan jäsenistössä että lisäjäsenistössä;

että huoltolautakunnan hallinto-osasto valtuutetaan jo ennen v:n 1946 talousarvion vahvistamista tekemään sitoumuksia liitosalueella nykyisin palveluksessa olevien huoltovirkailijain kiinnittämiseksi tammikuun 1 p:stä 1946 lukien pääkaupungin huoltotoimen palvelukseen ylimääräisinä viranhaltijoina noudattamalla heidän lukumääräänsä ja palkkaukseensa nähden huoltotoimen järjestelyä esikaupunkiliitosta silmälläpitäen valmisteamaan asetetun komitean mietinnössä esitettyjä perusteita; sekä

¹⁾ Kvsto 10 p. lokak. 590 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 16. — ²⁾ Kvsto 31 p. lokak. 626 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 12; ks. Kunnall. asetuskok. s. 327. — ³⁾ Viranhaltijain palkkojen järjestelyn yhteydessä siirretty 15 palkkaluokkaan. — ⁴⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 383 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 3.

että kaupunginhallituksen tulee ryhtyä asian vaatimiin toimenpiteisiin alueliitoksen johdosta Helsingin kaupungille siirtyvien Uudenmaan läänin suomenkielisten kuntain työlaitoksen hoitopaikkojen, luvultaan 4 $\frac{1}{4}$, myymiseksi jollekin niitä haluavalle kunnalle, Helsingin kaupungin huoltotoimelle tarpeettomina.

Lastensuojelu. Lastensuojelulautakunta päätettiin ¹⁾ valtuuttaa jo ennen v:n 1946 talousarvion vahvistamista tekemään sitoumuksia liitosalueella nykyisin palveluksessa olevien, lautakunnan esityksessään mainitsemien viranhaltijain kiinnittämiseksi tammikuun 1 p:stä 1946 lukien lautakunnan palvelukseen ylimääräisinä viranhaltijoina noudattamalla heidän lukumääräänsä ja palkkaukseensa nähden sanotussa esityksessä esitettyjä perusteita.

Kansanhuolto. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ valtuuttaa kansanhuoltolautakunnan sopimaan lautakunnan esityksessä mainittujen liitosalueen kansanhuoltotoimistojen palveluksessa olevien viranhaltijain tai niiden, jotka vuoden vaihteessa hoitavat vastaavia tehtäviä, ottamisesta tammikuun 1 p:stä 1946 alkaen kansanhuoltotoimiston palvelukseen kaupunginhallituksen vahvistettavien palkkaeduin sekä ryhtymään toimenpiteisiin muun tarvittavan lisähenkilökunnan ottamiseksi kansanhuoltotoimiston palvelukseen samoin kuin myös antaa kiinteistölautakunnan tehtäväksi ryhtyä toimenpiteisiin Munkkiniemen, Oulunkylän, Helsingin maalaiskunnan, Haagan, Kulosaaren ja Lauttasaaren kansanhuoltotoimistojen hallinnassa olevien huoneistojen saamiseksi kansanhuoltotoimiston käyttöön sekä liitosalueella korttijakeluihin käytettyjen huoneistojen varaamiseksi edelleen samaan tarkoitukseen.

Kansakoulut. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾:

että liitosalueella olevat kansakoulutalot siirretään sen johtokunnan hallintaan, jonka kieliset koulut näissä toimivat, paitsi että Lauttasaaressa, Haagassa, Malmilla ja Munkkiniemessä olevat kansakoulutalot siirretään suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan sekä Malmilla oleva veistokoulu ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintaan siten, että toisen kieliryhmän koulut saavat vuokralaisina jatkaa toimintaansa näissä koulutaloissa;

että yhteisissä koulutaloissa olevat irtaimistot ja kalusto myöhemmin jaetaan molempien kieliryhmien koulujen välillä siten, että kumpikin ryhmä käyttää ja hoitaa hallussaan olevaa kalustoa ja opetusvälineitä; sekä

että suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle annetaan tehtäväksi hoitaa Kulosaaren valmistavaa koulua ja tehdä esitys tämän koulun vastaisen toiminnan järjestämisestä.

Kotitalouslautakunta. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ tehdä kotitalouslautakunnan johtosäännön 3 §:ään erinäisiä muutoksia, perustaa v:n 1946 alusta lukien entisten lisäksi yhden 33 palkkaluokkaan kuuluvan kotitalousneuvojan viran sekä merkitä v:n 1946 talousarvioon 263 520 mk:n suuruisen määrärahan kolmen tilapäisen kotitalousneuvojan palkkaamista varten.

Lastentarhat. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾:

että v:n 1946 talousarvioon merkitään Munkkiniemen lastentarhan menot 388 650 mk:n ja tulot 147 433 mk:n suuruisina sekä Lauttasaaren lastentarhan menot 223 325 mk:n ja tulot 95 341 mk:n suuruisina;

että Munkkiniemen ja Lauttasaaren lastentarhoja varten perustetaan v:n 1946 alusta lukien 7 lastentarhanopettajan virkaa 35 palkkaluokassa, 2 talousapulaisen virkaa 50 palkkaluokassa ja 4 aputyön virkaa 55 palkkaluokassa sekä että virkoihin saadaan niitä haettaviksi julistamatta nimittää vastaavien virkojen nykyiset haltijat;

että Tapanilaan ja Pakilan-Pirkkolan alueille perustetaan v. 1946 kumpaankin uusi lastentarha ja merkitään näitä varten v:n 1946 talousarvioon yhteensä 1 286 910 mk ja tulopuolelle yhteensä 413 620 mk; sekä

että v:n 1946 talousarvioon merkitään seuraavat avustukset liitosalueella toimiville yksityisille lastentarhoille:

Vapaan huollon Haagan keskuksen lastentarhaa ja päiväkotia varten 130 950 mk;
Mannerheimin lastensuojeluliiton Oulunkylän osaston lastentarhaa varten 320 570 mk;
Pitäjänmäen lastentarhaa varten 210 530 mk; ja

¹⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 383 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 3. — ²⁾ Kvsto 31 p. lokak. 627 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 13. — ³⁾ Kvsto 27 p. marrask. 705 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 19. — ⁴⁾ Kvsto 31 p. lokak. 628 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 214.

Mannerheimin lastensuojeluliiton Santahaminan lastentarhaa varten 103 015 mk. *Kaupunginkirjasto*. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾:

että Malmille, Lauttasaaren ja Munkkiniemeen perustetaan kuhunkin haarakirjasto, joka on avoinna 5 tuntia päivässä;

että Haagaan, Pitäjänmäelle, Pakilaan, Puistolaan, Tapanilaan, Kulosaaren, Herttoniemeen, Mellunkylään ja Oulunkylään perustetaan kuhunkin haarakirjasto, joka on avoinna keskimäärin 10 tuntia viikossa; sekä

että kaupunginkirjastoon perustetaan v:n 1946 alusta lukien kolme haarakirjastonhoitajan virkaa 31 palkkaluokassa ja viisi kirjastoapulaisen virkaa 35 palkkaluokassa.

Kiinteistötoimisto. Kiinteistötoimiston maanmittaus- ja kartastotöiden osastolle päätettiin ²⁾ tammikuun 1 p:stä 1946 lukien perustaa kaksi 19 palkkaluokkaan kuuluvaa vanhemman insinöörin alemman palkkaluokan virkaa, kaksi 25 palkkaluokkaan kuuluvaa vaakitsijan ylempään palkkaluokan virkaa ja yksi 40 palkkaluokkaan kuuluva nuoremman toimistoapulaisen alemman palkkaluokan virka.

Rakennustoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾:

että yleisten töiden lautakunta valtuutetaan tammikuun 1 p:stä 1946 lukien ottamaan rakennustoimiston palvelukseen lautakunnan ehdotuksessa mainitut henkilöt sekä sopimaan heidän kanssaan palkkaehdoista noudattaen nykyisin vastaavista viroista suoritettavia palkkoja;

että liitosalueen kuntien palveluksessa olevat työntekijät tammikuun 1 p:stä 1946 alkaen saadaan sijoittaa rakennustoimiston töihin; sekä

että yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen mukaisesti perustetaan rakennustoimistolle haarakonttoreita Haagaan ja Malmille, jolloin myös sähkölaitoksen tarpeet otetaan huomioon.

Satamat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ tehdä sataman vesialueen laajenemisen johdosta tarpeelliset muutokset satamajärjestyksen 1 §:ään alistaen päätöksensä sisäasiainministeriön tutkittavaksi ja vahvistettavaksi; samalla päätettiin, että entisen lämmittäjän J. E. Arosen kalastusoikeus kaupungin omistamiin tiloihin Turholm RN 1²⁴ ja Stansvik RN 1²⁵³ kuuluvilla vesialueilla pysytetään entisellään.

Teurastamo. Kaupunginhallitus päätettiin ⁵⁾ oikeuttaa tekemään Helsingin maalaiskunnan kanssa sopimus yhteisen lihantarkastamon ylläpitämisestä Malmilla.

Vesijohtolaitos. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että vesijohtolaitoksen palvelukseen siirretään tammikuun 1 p:stä 1946 alkaen Kulosaaren huvilakaupungin palveluksesta kirjanpitäjä ja vesijohtoasentaja heidän kanssaan vastedes käytävien neuvottelujen perusteella esitettävien ehdoin.

Sähkölaitos. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾, että esikaupunkialueella otetaan käytäntöön samat sähkötariffit kuin nykyisellä kaupunkialueella, että Haagan kauppalan ja Kulosaaren kunnallisten sähkölaitosten palveluksessa olevat viran- ja toimenhaltijat on periaatteessa siirrettävä kaupungin sähkölaitoksen palvelukseen tammikuun 1 p:stä 1946 lukien heidän kanssaan vastedes käytävien neuvottelujen perusteella esitettävien ehdoin, sekä että sähkölaitokselle annetaan tehtäväksi liitosalueiden kaikkien muiden sähkölaitosten kanssa neuvotella näiden laitosten lunastamisesta kaupungille.

Valtuusto päätti ⁸⁾, että alueliitoksesta aiheutuvien kolmen uuden sähkönjakelu-piirin hoitoa varten sähkölaitokseen v:n 1946 alusta lukien perustetaan seuraavat virrat: Oulunkylän—Pakinkylän jakelupiiriin 27 palkkaluokkaan kuuluva työnjohtajan virka ja kaksi 38 palkkaluokkaan kuuluvaa mittarinlukijanvirkaa; Haagan jakelupiiriin 33 palkkaluokkaan kuuluva sähköyliasentajan virka ja 38 palkkaluokkaan kuuluva mittarinlukijan virka; sekä Herttoniemen—Kulosaaren jakelupiiriin 33 palkkaluokkaan kuuluva sähköyliasentajan virka.

Sen jälkeen kun sähkölaitos kaupunginvaltuuston kehoituksesta ⁹⁾ oli ryhtynyt neuvotteluihin liitosalueiden sähkölaitosten lunastamisesta kaupungille, Pakinkylän sähkö oy. ja Herttoniemen sähköosuuskunta olivat kummatkin tehneet tarjoukset sähkölaitteittensa myymisestä kaupungille. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ hyväksyä Pakinkylän sähkö oy:n tarjouksen myydä kaupungille sen omistamat sähkölaitteet ja merkitä

¹⁾ Kvsto 27 p. marrask. 705 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 19. — ²⁾ Kvsto 31 p. lokak. 625 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 14. — ³⁾ Kvsto 19 p. syysk. 550 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 11. — ⁴⁾ Kvsto 19 p. jouluk. 762 §; ks. v:n 1946 Kunnall. asetuskok. s. 8. — ⁵⁾ Kvsto 31 p. lokak. 626 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 313. — ⁶⁾ Kvsto 27 p. marrask. 726 §. — ⁷⁾ Ks. ylemp. — ⁸⁾ Kvsto 31 p. lokak. 645 §.

v:n 1946 talousarvioon kauppaan tarvittavan määrärahan, 908 250 mk, oikeuttaen teknillisten laitosten hallituksen käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna. Samoin valtuusto päätti ¹⁾ hyväksyä Herttonaisten sähkösuuskunnan tarjouksen myydä kaupungille omistamansa sähkölaitteet ja merkitä v:n 1946 talousarvioon kauppahinnan suorittamista varten tarvittavan määrärahan, 75 000 mk, oikeuttaen teknillisten laitosten käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna.

Sähkölaitos oli käynyt neuvotteluja myös Malmin sähkölaitos oy:n kanssa, joiden perusteella oli laadittu ehdotus kaupungin ja Malmin sähkölaitos oy:n väliseksi toimilupasopimukseksi sähköenergian jakelusta Helsingin kaupungin alueella, jonka valtuusto hyväksyi ²⁾.

Liikennelaitos. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ hyväksyä liikennelaitoksen lautakunnan ehdottamat seuraavat periaatteet alueliitoksen jälkeistä hinnoittelua koskevan suunnitelman pohjaksi:

siirtolippuja ei toistaiseksi eikä ennenkuin vaunutilanne huomattavasti paranee ole otettava käytäntöön nykyistä laajemmalti;

kuukausilippuja on toistaiseksi myytävä ainoastaan samassa laajuudessa kuin tähänkin saakka;

koko uudella kaupunkialueella on tammikuun 1 p:stä 1946 alkaen otettava raitiotie-liikenteessä käytäntöön yhtenäiset ajomaksut; sekä

omnibusliikenteessä on perittävä maksut eri hinnoittelun mukaan.

2. Rahatointa koskevat asiat

Kaupungin v:n 1944 tilit ja tilinpäätös. Kaupungin v:n 1944 tilinpäätöksen valmistuttua merkittiin ⁴⁾ tiedoksi seuraava mainitun vuoden tulos:

Menosäästöt	mk 130 586 815: 23	
Ylitulot	» 120 535 372: 23	
Tulot talousarvion ulkopuolella	» 6 916 907: 91	mk 258 039 095: 37
Menolitykset	» 73 541 371: 60	
Tulovajaukset	» 38 043 329: 98	
Menot talousarvion ulkopuolella	» 105 419: 60	» 111 690 121: 18
Ylijäämä		mk 146 348 974: 19

Varat nousivat 1 692 118 392: 45 mk:aan ja velat 1 499 241 763: 92 mk:aan, jolloin rahoitussäästökseksi jäi 192 876 628: 53 mk.

Lisäksi merkittiin tiedoksi kaupunginhallituksen ilmoitukset, että kaupungin käyttö-rahaston pääoma, jolle ei lasketa korkoa, oli mainitun vuoden lopussa 100 000 000 mk ja verotasausrahaston pääoma kertyneine korkoineen 67 825 808: 35 mk sekä että kertomusvuoden talousarviossa oli käytetty edellisten vuosien ylijäämää 117 000 000 mk.

Tilapäishuotto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että kertomusvuoden talousarvion pääluokan Korot ja lainakustannukset lukuun Tilapäisluoton korot merkitystä määrärahasta enintään 2 500 000 mk siirretään v:een 1946.

Obligatiolainan ottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ kaksi vuotta pitemmin maksuajoin ja enintään 15 vuoden kuoletusajoin ottaa 150 000 000 mk:n suuruisen 5½ %:n obligatiolainan. Lainasta käytettäisiin satamatöihin 63 000 000 mk, teknillisiin laitoksiin 49 000 000 mk, asuntotuotannon edistämiseen 26 000 000 mk ja Helsingin makasiini oy:n osakkeiden ostoon 12 000 000 mk. Kaupunginhallitus valtuutettiin päättämään muut lainaehdot ja päätös julistettiin kiireellisenä täytäntöönpantavaksi. Sisäasiainministeriö vahvisti ⁷⁾ marraskuun 20 p:nä valtuuston päätöksen.

V:n 1943 obligatiolainan käyttösuunnitelman muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ hyväksyä sellaisen muutoksen kaupungin v:n 1943 obligatiolainan käyttösuun-

¹⁾ Kvsto 27 p. marrask. 701 §. — ²⁾ S:n 19 p. jouluk. 760 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 272. — ³⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 387 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. huhtik. 209 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. marrask. 707 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. lokak. 666 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. jouluk. 734 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. tammik. 27 §.